ERKLÄRUNG ZUM ERSATZ EINER BEEIDETEN BEZEUGUNGSURKUNDE (Art. 47 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ (art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 200 n. 445)

Der/Die Unterfertigte
Il/La sottoscritto/a

GANTERER
Nachname/cognome

STEFAN
Name/nome

ist sich der in Art. 76 des DPR Nr. 445/2000 angeführten strafrechtlichen Folgen im Falle von unwahren Erklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden bewusst, ist sich der Folgen laut Gv.D. Nr. 39/2013 bei unwahren Erklärungen bewusst, und

consapevole delle sanzioni penali, nel caso dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle conseguenze de dichiarazioni mendaci ai sensi del D.Lgs. 39/2013, e

ERKLÄRT

sich in keiner der Situationen von Nichterteilbarkeit laut Gv.D. Nr. 39/2013, in das Einsicht genommen wurde, zu befinden.

DICHIARA

di non trovarsi in alcuna delle condizioni inconferibilità previste dal D.Lgs. n. 39/2013, cui ha preso visione.

Die vorliegende Erklärung wird gemäß Art. 20 Absatz 3 des GvD Nr. 39/2013 auf der Homepage der Autonomen Provinz Bozen im Bereich „Transparente Verwaltung" veröffentlicht.

Questa dichiarazione va pubblicata ai sensi dell'art. 20, co del D.Lgs. n. 39/2013 sul sito della Provincia Autonoma Bolzano sotto "Amministrazione trasparente".

(Information im Sinne von Artikel 13 des Datenschutzkodex – Gv.D. Nr. 196/2003)

Der/Die Unterfertigte ist im Sinne und für die Wirkungen laut Art. 13 des GvD Nr. 196/2003 darüber informiert, dass die Landesverwaltung die übermittelten Daten, auch in elektronischer Form, verarbeitet, und zwar ausschließlich jene, die für das Verfahren notwendig sind. Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist der Direktor der Abteilung Deutsches Schulamt. Rechtsinhaber ist die Autonome Provinz Bozen.
Der/Die Unterfertigte ist darüber informiert, dass er/sie auf Anfrage gemäß den Artikeln 7-10 des Gv.D. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten hat, Auszüge davon verlangen oder Informationen darüber erhalten kann; ferner, dass er/sie – sofern die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen – verlangen darf, dass seine/ihre Daten aktualisiert, gelöscht, anonymisiert oder gesperrt werden.

(Informativa ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di protezio dei dati personali – D.lgs. n. 196/2003)

Il/La sottoscritto/a dichiara di essere informato/a, ai sensi e per effetti di cui all'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, che i dati perso raccolti saranno trattati, anche con strumenti informat esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la prese dichiarazione viene resa. Responsabile del trattamento è il Diretti della Ripartizione Intendenza Scolastica Tedesca. Titolare dei dati è Provincia autonoma di Bolzano.
Dichiara inoltre di essere informato/a sul fatto che, in base agli artic 7-10 del D.Lgs. n. 196/2003, può ottenere con richiesta l'accesso propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e pot ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Ort und Datum
Luogo e data

Partschins, 11.06.2015

Der/Die Unterfertigte
Il/La sottoscritto/a

f.to/gez.

Gemäß Art. 38 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, muss diese Erklärung von der betroffenen Person unterzeichnet und zusammen mit einer nicht beglaubigten Kopie eines Erkennungsausweises des/der Erklärenden per Post, telematisch oder durch eine beauftragte Person dem Deutschen Schulamt übermittelt werden.

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, dichiarazione è sottoscritta dall'interessato/a ed inviata all'Intenden Scolastica Tedesca – unitamente a copia fotostatica non autenticata un documento di identità del/della dichiarante – a mezzo posta, in v telematica oppure consegnata a mano da persona incaricata.